

NUMERUL 15 BANI NUMERUL

## ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC  
TOT-D'A-UNA INAINTE

**În București:** La casa Administrației.  
**În Tara:** Prin mandate postale.  
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.  
**În Străinătate:** La toate officele postale din  
Uniune, prin mandate postale.  
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

## REDACȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3

## EPOCA

NUMERUL 15 BANI NUMERUL

## ANUNCIURILE

DIN ROMANIA SE PRIMESC DIRECT LA ADMINIS-  
TRATIA ZIARULUI

**La Paris:** Agence Havas, Place de la Bourse, 8  
Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani; anunțuri  
și reclame pe pag. III, 2 lei linia.  
**LA PARIS:** se găsește jurnalul cu 15 cent.  
numarul, la Kioscul din Boulevard St. Ger-  
main, No. 84.

50 BANI UN NUMER VECHI, 50 BANI

## ADMINISTRAȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

DEMNIȚATEA PRESEI  
POLITIA SECRETA  
TABLOUL  
HOTILOR COLECTIVISTE PE JUDETE  
DE MILA...  
SITUATIA BANCEI NATIONALE  
IN TRAMWAY!  
HOTIILE LUI SIMULESCU  
DRAMELE PADUREI

## DEMNIȚATEA PRESEI

Câte-odată se întâmplă chiar și oam-  
enilor care tot d'a-una caută să și  
dea seamă de realitate, să se înșele  
asupra unei situații date și să și în-  
chipuiească că s'a făcut progres acolo  
unde vechile rele deprinderi sunt  
mai în floare ca ori unde și ea ori  
când.

Așa ni s'a întâmplat nouă cu unii  
din conștienții noștri.

Credeam ca vechiul sistem de a  
face ziaristică și vechiul mod de  
a înțelege misiunea ziarului își trăi-  
se traiul, și când colo relele deprin-  
deri, felul meschin din trecut de a  
înțelege menirea presei este mai  
în rădăcină ca ori și când—în unele  
locuri numai, trebuie să ne grăbim  
a o spune.

Așa la noi până mai eri, din cauza  
numărului restrâns al cititorilor și  
din cauza lipsei personalului tre-  
buincios, ziarele nu puteau trăi în  
afară de tirania și de censura unei  
organizații strimțe a partidelor. Cu-  
tare om politic, șef de partid, sub-  
venționa și censura aspru un ziar,  
cutare altul subvenționa și censura  
de asemenea ziarul său. Ce se în-  
tâmpla cu asemenea presă, se știe  
de toată lumea. Gazeta șefului care  
era la putere lauda toate actele a-  
castuia, pe când gazeta aceluia care  
nu era la putere critica tot ce făcea  
rivalul său.

Să putea cu chipul acesta ca un om  
la guvern să dea foc unui oraș și  
să și măcelărească întreaga populație,  
și totuși putea fi sigur că fără ru-  
șine ziarul său avea să-l laude. Putea  
aceiaș om să facă actul cel mai co-  
rect, să aibe purtarea cea mai ge-  
neroasă, era sigur că ziarul adver-  
sarului său era să și găsească nod în  
papură și să-l critice.

Aveam ziare subvenționate, ziare  
oficioase, și n'aveam ziare independen-  
te, ziare de partid, care să pue  
interesele partidului și ale ideilor  
mai presus de interesele unor mem-  
bri ai acestui partid, mai presus de  
interesele unui guvern.

Cât era de monstruoasă priveliș-  
tea pe care o oferea o asemenea  
presă, ne-a ațetat—ca să nu mergem  
mai departe—presa colectivistă din  
timpul guvernului Ion Brătianu. Ad-

ministrația—pentru ca să luăm nu-  
mai un exemplu—bătea și schin-  
giuea lumea, organiza bande care  
pândeau cetățenii la răspântii, jus-  
țiția le organiza apoi în felul ei alte  
curse infame, și presa, presa colec-  
tivistă, venea și da lovitură măga-  
rului în fruntea cetățeanului nevi-  
novat, care nu și putuse scăpa zilele  
de cât mulțumită energii sale.

Era infam.

Ce prestigiu putea să dobândească  
o asemenea presă și ce înfrigurare  
era să aibă ea asupra opiniei publice,  
când minciuna, lașitatea și oarba su-  
punere se resfătau zilnic în coloanele  
ei? Și de asemenea ce încredere să  
aibă cetățenii în acei ziariști, uscați  
la inimă și strimți la cap, care pen-  
tru o cestiune de tarabă ori de joasă  
invidie, ori de meschin interes de  
grup, atacă pe adversarii lor toc-  
mai atunci când atitudinea lor a  
fost mai corectă și mai generoasă?

Lumea desprețuește și pe ziariștii  
salariați și pe invidioșii neputin-  
cioși.

Noi nu vrem să fim trecuți nici  
într-o categorie nici într'alta, și con-  
vinși că creem un precedent nou în  
presă, că croim o direcție nouă, vom  
merge înainte fără să ne îngrijim  
de calomniile și de procesele mes-  
chine de intențiuă, ce ni se pot a-  
duce și face dintr-o parte sau din-  
tr'alta.

Tot d'a-una gata a apăra dreapta-  
tea, libertatea și legalitatea, *Epoca*  
va fi neîncetat un ziar al partidului  
conservator, dar nici o dată un ziar  
gata a lauda toate faptele rele ale  
unui guvern ori unui om, ori cât ne  
ar fi de altminterlea de drag și de  
înrușinat prin idei.

Ion N. Iancovescu.

## TELEGRAME

## AGENCIA HAVAS

Roma, 21 August.

«Tribuna» zice că dupe informațiile  
sale particulare ce crede că emană dintr-o  
sorgintă foarte sigură, scopul principal al  
Intrevederii de la Friedrichsruhe ar con-  
sista în a stabili acordurile preliminare  
pentru un congres european de convocat  
numai într'un scop pacific și pentru a  
regula cestiunea bulgară. Dupe aceasta,  
s'ar face o propunere de desarmare ge-  
nerală. Dacă Franța n'ar adera la această  
propunere, congresul păcii va da naștere  
foarte probabil războiului.

Paris, 21 August.

Sesiunea consiliilor generale s'a deschis  
eri în Franța, fără incident. Mai mulți  
președinți au făcut apel la concentrarea  
republicană în contra bulangismului.

Berlin, 21 August.

Se asigură că Țarul a trimis Impăratu-  
lui Wilhelm portretul său, cu o dedicație  
autografă, rugându-l să primească ima-  
gina sa, ca amintire a frumoaselor zile  
petrecute împreună la Peterhof.

Francfort, 21 August.

D. Crispi a plecat dimineața la Ham-  
burg, de unde va merge la Friedrichsruhe.

Viena, 21 August.

Regele și Regina Portugaliei vor pleca  
Joi la Budapesta.

Sofia, 21 August.

D. Stoiloff, ministru de justiție, având  
un concediu de o lună, va pleca cu fami-  
lia sa la Carlsbad.

TABLOUL  
HOTILOR COLECTIVISTE PE JUDETE

## VÊLCEA

Dat în judecată pen-  
tru sustragere de do-  
sare în valoare de pe-  
ste 300,000 lei, banii  
pe care i-a mâniuit și  
de care ne putând să  
dea seamă a făcut să  
dispară dosarele.

Dimitre Simulescu,  
prefect.

Mai are la pasivul  
său o mulțime de alte  
hoții dovedite prin ac-  
te publice, care toate  
să ridică la peste un  
million, paguba ce a  
facut statului și jude-  
țului.

Al. Alecsiu, prima-  
rul Rimnicului.

Dat în judecată pen-  
tru delapidare de ba-  
nii comunei prin acte  
falsă și escrocherii.

D. Genuneanu, di-  
rectorul prefecturii.  
Al. Olanescu, direc-  
torul școlii de me-  
serii.

Dat în judecată pen-  
tru însușire de ba-  
nii publici. (au fost a-  
restați și sunt liberați  
pe cațiune).

I. Romascu, polita-  
iul Rimnicului.

Inaintat parchetului  
pentru însușire de ba-  
nii publici prin fals în  
acte publice.

I. Constantinescu,  
perceptorul acsise-  
lor Rimnic.

Dat în judecată pen-  
tru sustragere de ba-  
nii comunei prin fals  
în acte publice.

Urmează apoi un lung șir de primari  
rurali dați în judecată pentru delapidări și fal-  
șuri.

(Se nu pierdem din vedere nici pe mai  
toți sub prefectii constatați ca delapidatori  
și ale căror dosare se află pentru moment în  
prefectură).

(Va urma).

## DE MILĂ....

Organul fostei colectivității, *Voința  
Națională*, c'un zel rău potrivit pentru  
o cauză definitiv pierdută, se frământă  
cât patru, pentru a mai galvaniza res-  
turile inerte ale ex-marelui partid. Să  
vede cât de colo că le este frică onora-  
bililor d'a nu pierde și mult puținul ce  
le a rămas din vechia-le clientelă, și  
doare rău pe acești tmbuibați că peste  
puțin vor fi reduși la rolul lyric d'a  
plânge fără speranță pe ruinele glori-  
oasei colectivități de odinioară.

Deja marele partid, produs anormal  
al unei atmosfere politice morbide, nu  
mai contează, din fericire pentru țară,  
de cât ca o simplă expresiune politică,  
ca un element sporadic fără viață, fără  
acțiune și viitor în țară.

Și, în adevăr, dreptate au conștienții d'a  
fi inconsolabili. Arare-ori un partid,  
dacă partid politic se poate numi con-  
glomerat hybrid, incolor și inform al  
fostei colectivități, a avut o cădere mai  
rușinoasă. În istoria parlamentarismu-  
lui european, faptul e unic și caracte-  
ristic.

Nică-eri un partid cu rațiune d'a fi—  
pentru a ne servi de propria-le expresi-  
une,—partid răspunzând unor anume  
cerenți de stat, unor aspirațiuni lămu-  
rite, n'a avut un sfârșit mai rușinos, o  
carieră mai penibilă.

Creatorii colectivității se legănau în  
iluzia, că în schimbul jafurilor, asasi-  
natelor și scandalurilor de tot soiul, vor  
avea cel puțin satisfacțiunea d'a și  
forma o asociațiune tainică și puternică,  
capabilă d'a afirma posterității, gene-  
rațiunilor viitoare, vechia splendoare  
a domniei brătieniste.

Realitatea le e o teribilă decepțiune.  
Pierduse din vedere onorabili că co-  
lectivitatea compusă generic de oameni  
fără capătăiu, de secături, intriganți și  
cavaleri de industrie, nu putea dura.

Ne urmărind nici o idee, căci celele  
creerului lor nu secretă asemenea lu-  
cru, nesuscceptibil de concepțiunile și  
abstracte ce formează conștiințele și  
principiile, obicinuiți a vedea în stat  
un simplu dar vast câmp de exploatare,  
era natural ca colectivității să dispară o  
dată cu puțința d'a explota pe acesta.

În zadar deci sforțările disperate ale  
tenorilor grași plătiți d'a reabilita un  
partid în descompozițiune, d'a face re-  
clamă unor falși frauduloși, căci nepu-  
tincios, steril este arsenalul lor de in-  
sulte birjerești.

De giaba; un singur *de profundis* vă  
rămâne. Căci naivi sunteți când găsiți  
în generositatea noastră d'a ne ocupa  
din când în când de voi, consolațiunea  
că trăiți.

Dar de când onorabililor, pomenirea  
pe la soroace, măsură prescrisă de  
caritatea creștină, dă viață celor morți?

Fl.

## POLITIA SECRETA

Unul din ajutoarele cele mari pe care se  
bizue prefectura poliției pentru descoperirea  
crimelor și delictelor, este poliția secretă.  
Calauzit de idea că pentru a prinde pe un  
tălhar și pentru a fi ținut în corentul tuturor  
mișcărilor sale, ai nevoie de alt tălhar mai  
mare, acel care a organizat poliția la noi în  
țară s'a luat după vechia școală franceză din  
vremurile lui Vidocq.

Sarcina de a descoperi crimele și delic-  
tele, dar mai ales sarcina de a urmări ne-  
contentul pe acei ce trăsesc din produsul ho-  
țiilor, a fost dată unei bande de oameni eșiți  
din pușcărie după ce suferise o pedeapsă in-  
famantă, adesea chiar luați din pușcărie în-  
ainte de a și fi terminat osândă.

Un salariu de 60 de lei pe lună, o re-  
compensă sau mai bine zis o *ciupeală* de alți  
zece, douăzeci de lei, eată care a fost sa-  
lariul acestor oameni.

Cu acest sistem practicat pe o scară mai  
mult sau mai puțin întinsă, s'a condus la noi  
prefectura poliției în toate timpurile și sub  
toate guvernele.

E un fel de sistem moștenit din prefect în  
prefect și de care nimeni n'a îndrăsnit să se  
atingă, de și roadele lui au fost mereu pri-  
mejdioase.

Cea ce s'a întâmplat în Franța sub Vi-  
docq, s'a întâmplat și se întâmplă la noi cu  
agenții secreți recrutați în modul ce am in-  
dicat. Ei s'au preschimbat în agenți provo-  
catori sau în tovarăși cu hoji.

Când n'aveau nimic de descoperit sau  
când erau muștrați pentru că n'au descoperit  
cutare crimă, agenții secreți puneau ei la  
cale prin căști va pungași comiterea unui  
furt prin efracțiune. Le procurau unelte,  
costume, le indicau locul unde ar fi bine să  
comită spargerea, ceasul la care urma să  
săvârșească faptul. Apoi când toate erau  
ticluite tot de densiți, se duceau de denunțau  
faptul poliției, care sosea cu două ceasuri  
înainte spre a aresta pe autorii *unui fapt ne  
comis încă*.

Purtând în buzunar o carte menită a le  
servi spre a fi recunoscuți la cas de tre-  
buiță (de și acești agenți secreți, numai  
secreți nu sunt) ei se servesc de densa spre  
a aresta pe toate cunoștințele lor de pușcă-  
rie, dacă nu consimt să le plătească un bir  
lunar.

Eată cum procedează:

Dupe ce plata acestui bir le a fost refu-  
zată, ei se duc la poliție și denunță că în  
contra cutărui fost pușcăriaș acum liber, ec-  
sistă un mandat de depunere la Galați, Foc-  
sani, Craiova sau altă localitate și până seară  
l'i arestează.

Nenorocitul stă închis la poliție până când  
prefectura cercetează la fața locului dacă  
ecsisă vre un mandat în contra lui.

Răspunsul negativ sosește peste cinci-  
spre-zece zile; atunci omul e pus în libertate,  
dar s'a învățat minte și se supune fără dis-  
cuție pe viitor la plata contribuției cerută  
de agențul secret.

Imaginațiunea lor este atât de bogată, în  
cât nu e cu puțință să spu din nainte nenu-  
meratele mijloace la care recurg spre a și  
face un venit și spre a și da aerul că aduc  
serviciuri reale prefecturii poliției.

Rolul jucat de acești oameni în poliția  
politică nu mai e nevoie să l'amintim; i'am  
văzut pe toți la lucru în jurul saelor de în-  
truniri publice, la răspântea stradelor, și în  
tribuna publică a parlamentului.

De mult timp Franța și toate statele  
civilizate au parăsit sistemul de a descoperi  
pe hoji întrebându-i alți hoji, și au format  
pentru acest serviciu atât de greu o bri-  
gadă specială, compusă din vechi agenți de  
poliție, cinstiți, curagioși, nepărtinitori.

Ei sunt mai bine plătiți de cât în cele  
lalte serviciuri dependente de prefectură și  
se numesc *les agents en bourgeois*, adică  
sergenți îmbrăcați civili.

Ar fi vreme să schimbăm și noi siste-  
mul și să lăsăm în pușcărie, ear nu pe strade,  
banda agenților secreți provocatori.

Aga.

## SITUATIA BANCEI NATIONALE

Monitorul de azi publică situațiunea  
sumară a Băncii Naționale pe ultima  
săptămână, 30 Iulie—5 August 1888.

Relevăm din această situațiune nu-  
mai câte-va puncte, spre a se putea ve-  
dea sursa tantiemelor onorabililor de  
la acest institut, care în loc d'a servi  
comerțul și industria nu au făcut de cât  
a și crea lor mijloace de îmbogățire.

## Compturile curente.

La 8 August 1887 erau de 40,224,853. — și  
La 5 August 1888 sunt de 20,975,445. —  
adică un minus de lei 19,249,408.

Sumă care n'a putut fi de cât în-  
prumutată de bancă în anul trecut Mi-  
nisteriului de Finance.

## Depozitele libere.

La 8 August 1887 erau de 30,640,384. — și  
La 5 August 1888 sunt de 22,640,348. —  
adică un minus de lei 8,000,036.

Compturile pe valori, ce e drept, au cres-  
cut pentru anul acesta, grație sporului  
de capital acordat creditelor agricole  
care și trimet polițiile lor Băncii Națio-  
nale și din care o mare parte sunt a-  
proape pierdute, căci ele nu se achită de  
câte debitori încă de la prima lor sca-  
dență, ci tot se preschimbe continuu.

La 5 August 1888 ele erau de 44,483,496—iar  
La 8 August 1887 erau numai de 6,873,802  
În plus lei pentru acum 37,609,694.

Biletele în circulațiune, au crescut și  
ele.

La 5 August 1888 erau 120,216,560 contra  
La 8 August 1887 erau 108,072,640 adică  
Un plus de . . . . . 12,143,920.

Dobânzile și beneficiurile diverse, spre  
marea supărare a celor cu tantieme au  
scăzut.

La 8 August 1887 erau . . . 204,360 lei și  
La 5 August 1888 abia . . . 151,976 deci  
O pagubă de . . . . . 52,384 lei

de la foloasele onorabililor de la Banca  
Națională.

Și când ne gândim că le a scăpat din  
mână și chipirul de la comuna Bucu-  
rești, paraponul lor trebuie să fie de ne-  
descriș!

# CRONICA

## IN TRAMWAY!

E plăcut lucru să te plimbi în tramway. Când nu te grăbești, când poți să pleci la douăsprezece din capul podului Mogoșoaie ca să ajungi la unu pe piața teatrului, nu e mijloc de transport mai nostim și mai patriarhal de cât tramwayul.

În tramway, e că în senul lui Abraham, or câtă lume ar veni își găsește loc și e primită cu drag, chiar peste complet.

Dimineața, vagonul e plin cu bucatărese care merg în piață la târgueală; pe la un-spre-zece vine rândul avocaților și împrișinaților ce se opresc la tribunal, iar în timpul zilei toate clasele societății se întînesc, se lovesc cot la cot. Mirosul opoanaxului se amestecă adesea cu acel al usturoiului, și ghetetele de lac se trezesc lângă cismele de iuft, lustruite cu untura de porc. Rochiile de mătase trăesc în promiscuitate cu fustele de stambă, pielea de mănășe se întinde lângă pielea de rîndaș.

Apoi, publicul din tramway e adesea foarte nostim și foarte bun de studiat. Nu vorbesc despre modistele cărora încep să le faci cu coada ochiului pe strada Buzești și care te lasă cu buza umflată pe piața sfîntu Gheorghe, dar vorbesc despre călătorii îndărătnici.

Unul se ceartă zece minute cu conductorul și nu poate să înțeleagă cu nici un preț pentru ce nu l' lasă să se bage căinele în vagon; pentru ce cu 15 bani tacșă nu l' lasă să se plimbe pe toată linia.

Altul oprește tramwayul pentru că a întîlnit un prieten, se coboară, stă de vorbă cu dînsul și pretinde că vagonul să nu se miște din loc pînă ce nu și va termina tîrfășul.

Mi s'a întîmplat chiar odată să întîlnesc în tramway o doamnă de vreo cincizeci de ani care cerea conductorului să oprească la spițerie și să aștepte pînă ce va da să se pregătească o doctorie. Conductorul refuzând, doamna s'a coborât furioasă, strigînd: «Lasă că te înveți eu minte; am să te reclam la direcție!»

În tramway conversațiile sunt adesea nostime, dar mai nostim de cât or ce este mimica călătorilor când au norocul să dea peste o vecină sprîncenată, tînerică, frumusețică.

Așezat la colțul opus al vagonului, călătorul în chestiune de câte ori se coboară câte cineva, se strămută mai înainte, face ce face pînă ce ajunge lîngă vecina sprîncenată.

Atunci încep încercările pentru a intra în vorba. Bietul om pîndește câteva minute ca să vadă dacă nu cumva cade umbrela, biletul sau mănășele doamnei spre a le ridica și a le înăpoi. Un pretext ca să înceapă vorba. Norocul ne servindu' și ațățărilor printr'o mică tuse pe năbușite și prin ceva priviri amoroase rămîind zadarnice, călătorul își ia inima în dinți și începe focul:

Călătorul: Uf! grozav e de cald astăzi!

Călătoreala! Uf!  
Călătorul. Par-că e mat cald de căt eri. Trebuie să fie 40 grade la umbră.

Călătoreala. Uff!  
O conversație începută sub asemenea calduraose auspicii se isprăvește cum dă Dumnezeu.

Adesea acel care avea treabă la Creditul urban sau la Poște se trezește la bariera Calarasi.

Max.

## INFORMATIUNI

Nu se adevărește știrea dată de noi cum că d-nu Lupu Costache va trece ca director la penitenciar în locul d-lui Falcoianu.

Informațiunea Luptei cum că mai mulți coloneli vor fi trecuți în neactivitate este lipsită de temei.

Căpitanul Mardari terminîndu-și pedeapsa la Văcărești, e acum administratorul unei moșii din județul Tecuci, care aparține ex-generalului Maican.

Generalul voește să și expieze crima pe care a făcut-o bîgînd în foc și pe nenorocitul Mardari.

Luna Romînia Liberă a publicat un articol violent la adresa noastră. Nu vom răspunde acelui articol de oare-ce el este opera personală și fără valoare a unui redactor lipsit de autoritate.

O gazetă din capitală ne acuză că am protestat în contra sîlbăticiei de la poliție fiind că suntem interesați ca în locul căpitanului Dimancea și a altor funcționari să se pue diferite persoane amice cu noi. Răspundem că cu colecția ziarului nostru se poate dovedi că acum câte-va săptămîni am adus laude prefectului poliției pentru numirea d-lui Dimancea pe care o găseam excelentă pe câtă vreme acel ofițer nu se făcuse culpabil de violențele sîvîșite la poliție.

Eri s'a făcut la Galați alegerea colegiului al doilea pentru comună. Lista liberală-conservatoare, care avea în cap pe d. C. Răssu, a intrînit aproape unanimitatea voturilor. Ea a eșit cu 400 voturi în contra listei socialisto-colectiviste care a avut 19 voturi.

După proclamarea rezultatului s'a dat un banchet splendid, la care au luat parte mai mult de 60 de persoane politice din localitate.

D. Dimitrie Butculescu, cerînd guvernului francez prin intermediul d-lui de Coutouly, un loc în interiorul Expoziției pentru a construi un pavilion destinat special cooperatorilor, ministrul afacerilor străine din Franța, i'a răspuns că comisarul general nu poate admite formarea a două secțiuni Românești, cea ce este în contra dispozițiilor generale stipulate de către organizatori Expoziției.

Direcțiunea generală a telegrafelor și postelor, publică în Monitorul de azi următorul avis:

Vaporul Mars al societății Austro-Ungare Lloyd pornit din Galați pen-

tru Constantinopol Vineri la 10 August st. n., în urma unei zisuni ce a avut cu un alt vapor în ziua de 12 curent s'a scufundat în fața schele satului Jenikeni pe Bosfor, perzîndu-se și toată expediția postală ce s'a trimis cu acel vapor.

Citim în Posta:

Câte-va ziare din București, dînd samă de rezultatul alegerii colegiului I comunal din Galați, spun că lista liberalilor-conservatori, propusă și sprijinită de noi, a fost și a poliției, care ar fi exercitat asupra alegătorilor cele mai mari ingerințe și presiuni!!!

Căta rea credință!

Acele ziare trebuie să știe că poliția din Galați este tot cea colectivistă, cu foarte mici modificări. Poliția este tot d. N. Voinescu; comisarii sunt tot d-nii Mavrogheni, Angheliescu, Tataru etc., prin urmare oameni adversari ai listei noastre. La primărie se găsesc în slujbe tot funcționarii din timpurile colectiviste; nici unul n'a fost înlocuit. La prefectură de asemenea personalul, afară de prefect, este același ca și în trecut. Comitetul permanent tot colectivist.

În asemenea condițiuni cum a putut fi lista noastră sprijinită de poliție?

A priceput Lupta?

Eată în ce mod a procedat faimosul primar P. Ganea de la T. Oca pentru a fi ales în administrarea fondului Dionisie.

Primind ordinul de a proceda la alegerea în chestiune, a convocat 5 consilieri din 11 căți sunt în consiliu, și pe baza votului a 3 consilieri și cu al său unu: adică patru voturi, se proclamă ales. Apoi face raport Ministerului spunînd că: «Consiliul a ales pe d. P. Ganea!» și cere confirmarea fără să arate că acel Ganea este tocmal el primarul!

Cinste colectivistă!

Ni se scrie din Tecuci că d. P. Barozzi noul prefect a fost primit acolo în modul cel mai călduros și cu cea mai mare simpatie de către întreaga populație fără distincție de culoare politică.

Citim în «Monitorul oficial»:

M. S. Regina părăsind insula Sylt, Sâmbătă, 6 August, a sosit la Neuvied a doua zi Duminică. După o petrecere de opt zile lîngă Augusta Sa Mamă, va pleca Sâmbăta viitoare spre Sinaia, via Oderberg.

Următoarele persoane ne trimit adesiunea lor la protestul în contra dărîmării Turnului-Colțea:

L. Negrescu, arhitect diplomat de guvernul francez; Al. I. Ghika, artist pictor; Stefan Ciocărlan, arhitect din scoala de bele-arte din Paris; Constantin Grig. Lahovary.

Măine consiliul comunal al Capitalei va ține o ședință publică pentru a tranșa mai multe chestiuni în interesul comunei. Iată care sunt chestiunile puse la ordinea zilei.

Joi, 4 p. m.

Rezultatul licitației pentru darea în întreprindere a construcției mai multor locale pentru școli. Credit de lei 2,500 pentru a se plăti antreprenorului care s'a însă-

cinat cu derămarea turnului Colțea. Idem de 60 lei pentru înființarea(?) unui dorobăș pentru serviciul verificării măsurilor.

D. Inginer șef propune un adaos de lucrări necesare a se face pentru rectificarea Dâmboviței între podul șoselei Cotroceni și acela al calei ferate.

D. Consilier dr. Severeanu arată că ordonanțele Primăriei nu se execută pentru că căruțele cu var, praf etc. se risipește pe drum făcînd necurătenii și propune a se lua măsuri de îndreptare.

Reclamațiunea d-lor W. H. și Carol Opler relativă la pretențiunea comunei pentru a se plăti sumele la care au fost condamnați.

D. I. D. Potgoreanu se roagă a i se libera suma de 17 mii lei garanția ce o are deposedat pentru lucrările de la Abatoriu și a i se înlocui reținerile de 10 0/0 cu efecte.

D. Ministru de Interne cu avisul Consiliului tehnic dat asupra mai multor planuri de aliniere ce s'a trimis spre aprobare.

Societatea pentru învățatura poporului Român se roagă a i se ceda fără despăgubire locul ce rămîne liber despre proprietatea școlii pînă în strada Bibescu Vodă.

D. Președintele al comitetului permanent de Ilfov pentru reparația șoselei Colintina.

## DIN DISTRICTE

### R. VALCEI

Citim în Buciumul Valcei următoarele noi hoții a le lui Simulescu, la care a luat parte și ceasornicarul Radu Mihai.

Buciumul promite că va urma pomelnicul istorisirei acestor hoții colectiviste:

**300.000 lei furati de Compania Simulescu-Litman-Radu Mihai.**

1) Cum a operat Simulescu. Hojiile bandei colectiviste sunt așa de colorate, în cât sunt cinci numere pînă acum unde nu facem de cât a desvîlui publicului încremenit, toate potlogăriele și delapidările petrecute numai în județul nostru.

Ce trebuie să fie în toată țara, dacă numai în Valcea banda Simulescu a sfeterisit mai multe milioane. Și când zicem milioane nu exagerăm de loc, căci de unde Simulescu care la 1876 în urma falimentului lui Nicolae Hristu, în care a pierdut peste 600.000 lei și prin urmare era lipsit pămîntului, a plătit din datorii, are moșie mare, 500 pogoane de vie, case, ba vie și la Cotnar, cu un cuvînt două de trei ori e milionar?!

De unde Alexiu care acum opt ani castra porci pentru 20 bani acum are case cu geamuri de doi metri, cari de lux, moșie etc. Dacă un Genuneanu a mărcat 30.000 lei și un primar de sat Băiașu, 10.000 lei, își poate ori cine închipui dacă exagerăm cuantumul hojiilor petrecute la Valcea.

Pregătiți-vă acum iubiți contribuabilii ca se vă desfașur o nouă și colorată hoție de peste 300.000 lei, ce trinitatea Simulescu-Litman-Radu Mihai a găsit de cuviință să efectueze pe buzunărilor noastre.

Se știa de toată lumea că Ministe-

rul de interne avea la dispoziția sa suma de un milion pentru construirea unui penitenciar la Salinele-Marî din Valcea. D-nu Simulescu, care și puse în minte atît ca se fure cât mai mult din acel milion cât și, poate, a zidi un penitenciar care să i fie dînpă placul său, se duce la București și cu ajutorul directorului Ministerului internelor de atunci (1884, d-nu Brătianu lipsa atunci din țară) reușește ca consiliul miniștrilor în număr de patru (cei alți lipsind, fiind vară) să aprobe clădirea penitenciarului.

Nu știm ce se va fi petrecut la București, dacă Litman a cumpărat această concesione, și în ce mod s'a ținut licitație, tot ce putem spune este că Ministerul prin ordinul No. 4234 din 2 Iulie 1884 trimete prefecturei în original declarația lui Grigore Măciucianu și Tița Ioan Ciocloavă prin care se angajează a vinde statului local ce i posedă la Ocelele Marî pentru construirea penitenciarului. Aceasta însă nu i convenea lui Simulescu, căci dînsul voia să câștige și el ce-va și cu toate că pămîntul oferat era mult mai estin și mai potrivit pentru fundațiune, trimete petiția Avocatului public, pe atunci omul său de afaceri, d-nu Dimitrie Balăceanu, pentru aface cuvenitele acte și cercetări. D-l Avocat public răspunde prefecturei cu adresa No. 3798 chiar din declarațiile acelor ce a oferat pămîntul reese că acel pămînt este zestral (!) Simulescu pune în vedere Ministerului acest ne adevăr patent prin raportul No. 3913 din 18 Iulie 1884. Vedeți că lucrurile mergeau repede. (Va urma)

**Mila de terani sub I. Brătianu.**  
Tot în Buciumul găsim și următoarele:  
De când d-l I. Brătianu face politică, singura armă cu care a putut înșela o țară atîta vreme, a fost chestiunea țeranului. Nu era întruinare, nu era gazetă, fie la guvern fie în opoziție ca el și cu toți ai lui, se nu spuna că luptă pentru desrobirea țeranului, pentru alinarea suferințelor sătenilor, pentru ușurarea greutăților talpei țerei etc. Cine mai poate susține astăzi așa ce-va? După 12 ani de guvernământ partidul colectivist a omorât economic pe țeran, fără îndurare.

Dările cele mai enorme și ne pomenite au fost impuse țeranului, în loc să i ușureze, și pentru a împlini aceste dări, legea de urmărirea o aplica în modul cel mai barbar. Nu spunem lucruri ce nu s'au petrecut, dar dovedim cu probe mila ce o avea partidul Național-Liberal de pe la țeranului.

Așa între altele și pentru azi înserăm aici următoarele procese verbale de urmărire în virtutea cărora s'a vîndut averea țeranilor fără milă și chiar contra legii de urmărire.

Ioan Smedoiu din comuna Milostea pleiul Horez cu procesul verbal de urmărire No. 87 din 6 Mai 1884 este urmărît și i se vinde la primărie, de receptorul Petrescu o vacă pentru suma de 62 bani!

Gheorghe Toma din comuna Milostea plasa Horez cu procesul verbal No.

## FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

(56)

### ALEXIS BOUVIER

## DRAMELE PADURI

### PARTEA II

#### O FEMEIE DE TREABA

##### II.

MICELE BUCURII ALE CAPITANULUI DE BRAUX

D-na d'Aumoy eși.  
Jean dedu brațul Rozei, și se supuse căpitanului care șosea luleaua din buzunar și zicea umplund'o:

— Hat, tinerilor, înainte; vă urmez.  
Cadet duse pe un om în salon și i zise:

— Doamnă, fiți bun de așteptați o clipă; D-na contesa o să sosească.

Contesa d'Aumoy se afla în cea de pe urmă strălucire a frumuseții femeiești când a trecut de patru-zece de ani; ochii erau limpezi, gura încă fragedă, dar mai hotărîtă, nasu subțire, pelea obrazului netedă fără lucire, păru negru ca pana corbului făcea un cadru de toată frumuseța feței sale.

O talie mai plină dar grațioasă o făcusea mai plăcută, și viața cumpătată și

cinstită ce ducea dăduse feței sale liniștea și seninul... nici-o schimbare, nu vorbea de trecutul cel dureros și cumplit... o singură cute a pelei, ce albia i se vedea pe față, trecînd d'a lungul frunței, spunea de-o gândire ce necetă revinea.

Era simplă îmbrăcămintea ei, o rochie ca de monastică, însemnându'i abia talia, rochia de culoare întunecată, din care capu și mânele eșeau încă și mai albe.

Contesa intră în salon, cel care o aștepta veni înaintea ei... un om ca de trei-zece și cinci sau patru-zece de ani, cu barba întregă și o haină destul de eleganta; el zise Orfezi:

— Doamnă, ertați, vă rog, stăruința ce am arătat de a vă vedea, dar treaba pentru care vii e de cea mai mare însemnătate.

— Domnul meu, eu din contra vă rog să mă ertați... ca ne alt' dată, azi aveam lume streină la mine, și iată pentru ce v'am fost rugat să treceți în altă zi... Pot afla cu cine am cinstea de a vorbi?

— Doamnă, nu mă cunoașteți, mă numesc Laitram... stau în Sedan... mă ocup cu trebii.

— Prea bine, domnu meu... și ce vă aducea la mine?...

— Sunt gata a v'o spune, doamnă. Ochii cei mari a Orfezei erau întîțiți pe față liniștită a vizitatorului ei, acela însă părea a se pune cu stăruință în contra luminei. Contesa îi arătă un

fotoliu, ea înșeși luă unu, și așezându-se îi zise:

— Domnul meu, vă ascult...

D-na d'Aumoy luă pe cel ce vorbea drept un tîner de provincie care și tot întorcea ast-fel capu pentru a ascunde albu și sulimanu ce avea pe obraz.

— Doamnă, a venit zilele aste, la mine una din rudele d-voastre...

— Din rudele mele?

— Da doamnă; un domn d'Aumoy de la Audry...

— A! da, domnul meu, știu de cine voiți să vorbiți; rude suntem în adevăr, dar da mult timp nu ne mai vedem... chiar de pe când trăea încă d. conte d'Aumoy, barbatu-m eu

— Omu acela a venit la mine. În clironomia ce de curînd îi venise de la tatu-seu, printre hărți, deduse de una care l' făcea să creadă că are încă dreptul de a cere o din nou împărțire în moștenirea unchiu-seu, contele d'Aumoy, la ora când va fi să se dea fiului acestuia socotelelele epitropiei sale.

Orfiza privea mîndru pe cel ce vorbea. Înțelegînd că nu avea în față de cât un om de afaceri... din neamu acelor care, neputînd pune a le lor la cale, pentru a trăi, pun la cale... sau mai bine încurcă trebile celor alți, ea răspunde foarte rece:

— Nu cred domnu meu, aceste drepturi întemeiate; mi se pare că o cam trecut timpul de a le cere, de vreme ce e mai bine de două-zece de ani de când am pierdut pe barbatu-meu. Cu toate

aceste, notaru contelui Jean, fiu meu, eși notaru familiei; poți să te duct să îți faci înaintea lui reclamațiunile; el îți va putea da toate deslușirile, și în ziua când s'vor da fiului meu socotelelele epitropiei, vei face ce vei crede de cuviință, domnule.

— Doamnă, însărcinarea ce am mă pune în mare neîndemînare.

Orfiza rădică capu.

Omu urmă:

— Dacă drepturile ce reclam ar fi de acele de toate zilele, ar mai trece... dar nu i așa vorba.

— Ce vreți să spuți, domnule?

— Doamnă, clientu meu e însuș nepotu d-lui conte Michel d'Aumoy.

— Dar, domnule, averea d-lui conte Michel, barbatu-meu, s'ar fi întors la familia lui dacă n'ar fi avut un copil legitim: fiu-meu.

— Domnu conte lăsas un testament?...

— Da, domnule; un testament făcut căți-va ani după căsătoria noastră, și care hotărea întoarcerea averei lui către familie dacă n'ar avea vre-un copil; cerul a bine-voit să fie în alt-fel... zic a bine-voit, căci am un băiat... și bărbatu-mi-o era în mare neînțelegeru ce persoanele ce înfașoșeză azi...

— Doamnă, d. d'Aumoy te știe toate aceste...

— Atunci dar de ce să mai redică cu niște cereri așa de târzie?...

— Aceste cereri, doamnă, el le face la timpul ce însuși tatăl d-lui Aumoy însămnase, pentru că, o mai spun odată... drepturile lui sunt cu totu deosebite...

— Nu te înțeleg...

— De ne vom judeca, doamnă, vom câștiga... avem tot ce trebuie pentru asta... Dar de judecată vrem să ne ferim...

Orfiza, îngrijită, mai privi încă odată pe cel ce i vorbea; acesta însă, rece, nemișcat și statornic așezat în contra luminei nici nu încrețea macar din sprîncene... Contesa zise grabnic:  
— Domnule, te rog, talmăcește-mi vorbele d-tale, căci mărturisesc că nu pricep nimic... nu înțeleg cum prin judecată ați putea câștiga, nici că ați vroi să ne judecăm... ai părea venit pentru o împăcare, o punera la cale... Atunci fi lămurit, ca să aflu la cât se sue cererile d-tale... și unde țintesc.

— Vei ști aceasta dintr'un singur cuvînt... Ele țintesc la tot...

— La tot... pînă și a desbrăca pe fiu-mi-o?...

— Intocmai, doamnă.

(Va urma.)

44 din 9 Mai 1884 este urmărit și '1 se vinde de acelaș perceptor 30 vedre țuică pentru 3 lei 96 bani!

Lisaveta Nițu din comuna Milostea pțaiul Horez cu procesul verbal No. 60 din 9 Mai 1884 este urmărită și '1 se vinde de acelaș perceptor o vacă pentru 1 leu și 25 bani.

Când s'a mai pomenit, sub domnia tătarilor poate, ca să se vindă un lucru de 50 și 100 lei pentru a împlini 63 de bani. Avem aceste procese verbale în original la redacție, și acum gândeam să se bine sătenți că de miloasă era pentru ei administrația liberalilor Simulescu-Brătianu!

### NEAMTU

În ziua de 2 August a. c., pe la orele 2. m., a căzut o ploaie mare cu grindină și furtună pe teritoriul comunei Talpa, din județul Neamț, care a cauzat stricăciunile următoare:

A distrus cu desăvârșire 3 poduri de pe șoseaua Talpa Boniș; asemenea puhoiul a luat o cantitate de lemn din podul ce se construiește actualment peste pârțul Valea-Albă la Negoști; șanțurile șoselelor s'au mălit și parte din șosele s'au stricat. Recoltele de pâine albă de pe ogoare ale locuitorilor s'au stricat și fenețele strine în câpțe au fost împrăștiate și nimicite. Din cauza puhoiului s'au rupt două izuri ale d-nel proprietare a moșiei Talpa, așa că satul era aproape să fie inundat; parte din case însă, situate mai în vale, au fost stricate de puhoi și mulți copaci rupți de furtună. Stricăciunile cauzate locuitorilor sunt aproximativ de valoarea 10,000 lei.

În ziua de 2 August a. c., pe la orele 2 p. m., a căzut o ploaie torențială cu furtună și grindină în mărimea alunelor și nucilor pe teritoriul comunelor Vinători-Neamț, Humulești și Bălătesti, din județul Neamț, care a făcut următoarele stricăciuni:

În comuna Vinători-Neamț a distrus cu desăvârșire toate soiurile de recolte, mai cu deosebire în vatra satului; pe lângă aceasta a stricat toate ferestrele caselor locuitorilor din partea desupra de unde a bătu grindina.

În comuna Humulești a distrus cu desăvârșire recoltele de grâu, orz și ovăz, rămase nesecerate; asemenea pe alocuirea popușoii, grădinele cu pomuri. Clăile cu fânuri, grâu, orz, ovăz, ce erau întinse a se usca, le au stricat cu totul, din care cauză parte din locuitorii sunt rămași în mare lipsă.

### INTEPLARI DIN TARA

În ziua de 21 Iulie a. c., individul Dumitru Moldoveanu, venit de câte-va zile ca muncitor, în comuna Socariciu, județul Ialomița, fără a se ști de unde este de fel, scăldându-se în râul Borcia, s'a înecat. Cadavrul s'a găsit.

Locuitorul Petre Mihail, din comuna Robești, județul Buzău, în etate de 61 ani, în ziua de 23 Iulie a. c. fiind împuns în pânțele de un boi al său și fiind rănit grav, a încetat din viață dupe 7 zile în spitalul rural Nifon.

Leanca, soția lui Marin Mitra, din comuna Pârsoveni, județul Romanați, ce suferea de boala epilepsiei, în ziua de 24 Iulie a. c. când voia a scălda o copilă a sa în vârstă de un an, a fost coprină de boală. Copila, căzându-i din mâini în albia pentru scădat, a încetat din viață a doua zi din cauza arsurilor.

La 29 Iulie a. c., la comuna Teiu, din județul Argeș, s'a aprins de la mașina de treerat, un stog de grâu al d-lui Hristodor cauzându-i o pagubă de 320 lei. Focul a fost localizat prin ajutorul oamenilor.

Anghelina, fiica locuitorului Danilă Tucă, din comuna Ișalnița, județul Dolj, în vârstă de 18 ani, în ziua de 31 Iulie a. c., însoțită de mai multe femei, ducându-se să prinză pește cu plasa din balta comunei de lângă apa Jiului, când era se iasă din baltă a prins un pește ce se numește răspând, în mărime de o schoapă, pe care luându-l din plasă și eșind cu el afară pe mal înaintea celor-lalte femei, a voit se '1 rupă capul cu dinții; când a căsat gura, peștele fiind viu, a sbicit și s'a oprit tocmai în gât unde s'a înțepenit. Cu tot ajutorul dat de femeile ce erau cu dânsa, nu au putut trage peștele înapoi, astfel că ea mai puțin respira, dupe o oră de suferință a încetat din viață.

Până seara s'a înegrit tot corpul, curgându-i sânge pe nas și pe gură.

Femeia Maria, soția lui Ioan M. Stefan, din comuna Rastu, județul Dolj, în ziua de 31 Iulie a. c., a născut doi copii de sex feminin, din care unul are 6 degete la un picior.

Atât mama cât și copiii se află pe deplin sănătoși.

În ziua de 31 Iulie a. c., 5 indivizi, chirigii, ce dusesse țuică la comuna Celeiu, din județul Romanați, la întorcerea lor, pe teritoriul comunelor Dobrosloveni și Fălcioiu, din cauza băuturii alcoolice, s'au găsit în nesimțire; iar unul, anume

Florea Băcănoiu, din comuna Lăunele-de-Sus, județul Argeș, a încetat din viață, înmormântându-se cadavrul dupe ce moartea a fost constatată de medic; cei-lalți 4 au rămas sănătoși.

În ziua de 31 Iulie a. c., pe la ora 1 p. m., două soldați din regimentul 24 doborâniți din Tecuci, ducându-se a se scălda în apa Bărladului, unul din ei, numit Melinte Panaite, neștiind adâncimea apei, la prima aruncare s'a și înecat.

Cadavrul s'a găsit la 2 August curent de către părintele său, Gheorghe Melinte, și de către George Gologan, din comuna Puțeni, județul Tecuci. Neștiind bănueli, s'a autorizat înmormântarea.

La comuna Bălușeni, județul Botoșani, individul Costachi Hucu, servitor la d. Costachi Epureanu, din cătunul Zăicești, avea comună. În ziua de 1 August a. c., pe la orele 6 dimineața, s'a scos înecat din o fântână ce se afla în apropiere de locuitorul Vasile Manole, tot din cătunul Zăicești, menționata comună. Dupe cercetările făcute de primar, acel individ, în seara zilei de 31 Iulie a. c., e pretrecut toată noaptea, dar nu se știe cum a fost înecarea lui; bănueli nu există în cauza morții, zicându-se că ar fi venit prin el însuși. Casul s'a anunțat parchetului și s'a autorizat înmormântarea.

În seara de 1 August a. c., evreica Ila Grimberg, din Gaița, a aruncat în canalul din strada S-tu Ilie un copil al ei ca de 5 luni. Afându-se imediat despre aceasta, făptuitoarea a fost prinsă și s'a pus sub privighiarea poliției spre a se da judecâței.

Un copil al locuitorului Marin Bogoiu, din comuna Slobozia, județul Ialomița, anume Duțu, în etate de 6 ani, jucându-se cu un alt copil anume Vicoiu, în etate de 6 ani, fiul lui Ion Piciu, au intrat în casa lui Bogoiu și luând un revolver încercat, din nebișare de seamă Vicoiu a împușcat pe Duțu în coastele din slângă. Copilul fiind dat în căutarea medicului regimentului 2 deșosiori din acea comună, i s'a extras glonțul și se speră a se însănătoși.

În ziua de 1 August a. c., locuitorul Tudor Ilie Kusen, din comuna Mărculești, județul Ialomița, pe când venea cu caru încercat cu snopi de la câmp, a stat la unul din puțurile din marginea comunei spre a adăpa caii, și, pe când scotea apă, caii au mișcat căruța ca să se apropie de puț, în care timp muma sa, anume Sultana, în etate de 76 ani, care se afla în căruța, a căzut jos înapoi cu spinarea drept într-o coasă ce era la drcul căruței cu virful în sus, străpungându-i corpul.

Peste câte-va minute numita femeie a încetat din viață.

În ziua de 1 August a. c., rîul Siret venind mare, a inundat parte din comuna Corbu, județul Râmnicu-Sărat, precum și 300 pogoane porumb ale locuitorilor.

Pagubile cauzate nu se vor putea cunoaște de cât dupe scurgerea apei.

Tudor Gheorghe din comuna Deveselu, județul Romanați, în ziua de 1 August a. c., cumpărând o vânturătoare din Caracal, la întorcerea acasă, împreună cu Andrei Vladu, s'a speriat caii, cari rupând hețele au intrat cu căruța în șanțul șoselei, așa că resturnându-se vânturătoarea peste Tudor Gheorghe, '1 a sdrobit frângându-i mâinile d'inaoia glesnelor și după puțin timp a încetat din viață.

### E. S. Said-Pasa către Reprezentantii Otomani

Constantinopol 14 August. — Ambasada regală a Italiei a neanunțat că guvernul său a luat în stăpânire Masuahul, că guvernul Imperial Otoman, după ce a formulat rezerve ar fi recunoscut faptele îndeplinite după cum ar proba articolul 10 din proiectul de convențiune a Suezului care din punctul de vedere al cabinetului italian ar implica o renunțare din partea Sublimei Porți la orice posesiune în Marea Roșie altă de cât acelea ce ea are pe coasta orientală și că conform articolului 34 din actul general al Conferinței din Berlin, Guvernul regal notifică luarea în posesiune, pe lângă Masuah, a unei alte localități numită Zula situată în același ținut.

Comunicarea precedentă, a produs asupra noastră cea mai penibilă impresiune.

Înainte de toate, n'aș putea trece sub tăcere contrazierele isbitoare ce există între declarațiunile anterioare repetate pe cari guvernul Majestaței Sale Regale Italiei bine-voise a ni le face în epoca ocupării teritoriului Masuahului ce depinde de administrația Kevivului, cu pavilion Otoman și garrisonă egipteană, și motivele mai mult de cât contestabile pe care recenta comunicare de care este vorba încearcă să le prevaleze.

Intr'adevăr Escelența voastră și reaminteste că la toate reprezentările și protestările făcute de la început de către guvernul Imperial în contra acțiunii Italiei în Marea Roșie cavinețului din Roma declarate în mai multe rânduri prin canalul Ambasadei noastre din acest oraș și al reprezentantului său la Coșantinopol, că drepturile de suveranitate ale Sublimei-

Porți ar fi respectate într'un mod scrupulos de dânsul, că mai cu seamă în Februarie 1885 domnul ministru al afacerilor streine ale Italiei ne asigură din nou că ocuparea Masuahului, făcută numai pentru a ocroti ordinea și siguranța comercială în acest district, avea un caracter provizoriu și nu ascundea nici-un gând de luare în posesiune, și că în timpul stabilirii de către forțele italiene a blocului pe coasta, de la Amphylla până la punctul din fața Dufeinului, guvernul italian ca răspuns la reclamațiunile noastre, ne zisese că nu înțelegea de loc, prin faptul acestei blocări, să vatem drepturile de posesiune privitoare la coasta la care se aplica acest bloc.

În fața acestor asigurări solemne și precise, a transporta cestiunea Masuahului pe terenul lucrării în posesiune definitivă și așa zisă legală și a o lega pentru mai multă siguranță de o interpretare care țineste nimicirea drepturilor de suveranitate ale Majestații Sale Imperiale asupra posesiunilor sale de pe coasta occidentală a Mării Roșii și care găsește sorgintea sa, dupe părerea guvernului italian, în niște motive fictive pe care spiritul precum și litera proiectului convențiunii canalului le respinge, nu e a pretinde stabilirea consfințirii unei măsurii basate numai pe un act contrariu tratatelor, și a încerca în acelaș timp de a da o altă valoare stipulațiunilor explicite ale acestui act internațional?

Intr'adevăr, chiar un studiu superficial al convențiunii canalului de Suez n'ar lipsi de sigur să demonstreze că articolul 10 din acest act invocat de comunicarea italiană, departe de a impune umbra chiar a unei renunțări a Sublimei Porți la posesiunile sale situate pe coasta occidentală a Mării Roșii, arată numai măsurile de luat de către guvernul Imperial și Kevivul, în limitele firmanelor date, nu numai pentru apărarea Egiptului, parte integrantă a Imperiului Otoman, ci și pentru a celor-lalte posesiuni ale sale de pe coasta orientală. Este adevărat că redacțiunea primitivă conținea numai fraza «apărarea celor-lalte posesiuni ale sale de pe Marea-Roșie»; dar mai târziu, pentru a asigura asemenea măsurile eventuale de apărare de luat de către Sublima Poartă pentru provinciile sale din Arabia, și asupra dorințelor exprimate de Franța și Marea Britania, s'a adăogat la sfârșitul cuvintelor «celor-lalte posesiuni ale sale» cuvintele «situate pe coasta orientală.»

De altmintețea cuvintul *alte* (autres) demonstră clar antica și perfecta asimilare, sub raportul drepturilor de posesiune ale Imperiului, a teritoriilor de pe coasta occidentală cu acelea de pe coasta orientală. Și dacă n'ar trebui să fie astfel și dacă ar fi existat un gând inexplicabil de a stabili principiul unei renunțări oarecare, atunci pentru ce convențiunea în cestiune ar fi consfințit pentru a zice astfel de la un capăt la altul, și în termen clar și netezi, ocrotirea deplină și întreagă a firmanelor Imperiale și a suveranității M. S. I. Sultanului asupra provinciei sale egiptene, care coprinde, toți o știu, coasta occidentală a Mării-Roșii și prin urmare teritoriile Masuahului și Zulei (a se vedea între altele articolele IX paragraful 2, XII ultim. aliniat. și XIII).

Este evident că o renunțare de această natură ar fi trebuit necesarmente a fi arătată fără echivocitate în convențiunea mai sus citată cu indicațiune de teritorii la renunțarea cărora guvernul Imperial ar fi consimțit.

În cea ce privește articolul 34 din actul general al Conferinței de la Berlin, n'ar putea găsi aplicarea sa în privința posesiunilor M. S. I. Sultanului atât la Nora cât și la Estul continentului african, mai cu seamă până la capul Ras-el-Hafun chiar și acestui punct după cum Plenipotențiarul Otoman a făcut declarațiunea în ședința de la 31 Ianuarie 1875, declarațiunea pe care Președintele a inserat-o în protocol ca conforma spiritului în care Conferința a urmat lucrările sale.

Suntem convinși că guvernul pe lângă care sunteți acreditat luând în considerațiune toate cele ce precedează n'ar putea fără îndoială să azerze, în simțimintele sale de înaltă imparțialitate, la declarațiunea italiană privitoare la luarea în stăpânire a teritoriilor arătate în această depeșă, teritoriilor în privința cărora noi menținem, în plenitudinea lor, rezervele și protestările noastre.

Escelența Voastră va bine-voi a da citire și copia acestei depeși Escelenței Sale d-lui Ministru al afacerilor streine și a ne face cunoscut rezultatul demersurilor sale în această privință. Primiți etc.

(Hapas).

## A 2<sup>A</sup> EDITIUNE

### ULTIME INFORMAȚIUNI

D. judecător de instrucție Costovici împreună cu d. procuror Horia Rosetti au plecat azi dimineața la Otopeni unde se zice că se află un țeran al cărui tovarăș a fost găsit omorât în apropierea comunei Otopeni.

Acest țeran se presupune că este unul din omorătorii ciobanului găsit fără haine și fără pungă pe o șosea lângă Pantelimon.

Dupe niște știri particulare sosite din Bulgaria s'ar fi urzind un complot în contra prințului Ferdinand de Coburg. În scop de a '1 resturna cu consimțământul puterilor, inclusiv și al Germaniei.

Dam știrea așa cum ni s'a povestit.

D. Fotiadi membru la tribunalul din Ploesti a murit alaltă-ieri, în urma unei sincope.

D. Fotiadi era un bun judecător și un tîner foarte inteligent.

Se crede, de și nu se știe încă pozitiv, că MM. LL. Regele și Regina se vor întoarce în țară Marțea viitoare.

D. Burada procuror general pleacă azi la Valea Tînganului și la Pantelimon unde s'au comis ultimele furtări, pentru a putea constata personal atît locul unde s'au săvârșit aceste crime, cum și cîtă distanță este între ambele localități de oarece poliția a dovedit nu știm cum, că ambele crime au fost făcute în acelaș loc, contrariu arătarilor subprefectului și pacienților.

D. Dimitrie Moruzi, fost prefect al poliției capitalei, chemat fiind de către consiliul de război pentru a depune în afacerea căpitanului Stănculescu, n'a putut veni din cauză că e bolnav.

Ast fel s'a decis a se amâna citarea d-lui Dim. Moruzi până la restabilirea sa.

În comuna Militari din județul Ilfov s'a întâmplat eri o crimă îngrozitoare.

Un lucrător de la fabrica de cărămizi de acolo, cercetându se cu un coleg al său, l'a omorît lovindu-l în cap cu un târăcop.

Omoriturul a fost imediat arestat și trimis parchetului.

Iată la ce se reduce famosa bătae cu torturi suferită de un domn din strada Belizarie anume Dumitrescu.

Un bucătar țigan voină merge la ospiciul Pantelimon ca să petreacă acolo cu bucătarul acestui spital, a luat cu dânsul și pe un alt țigan și pleacă.

Ajunși acolo s'au pus la chef, așa că au bătut dedimineață până seară. Dar bătărea fără ceartă, mai ales între țigani, nu tocmai merge, căci pe la orele 9 Vineri spre Sâmbătă se înceise o sdravănă trînteală. După bătae, beligeranții au depus armele și au început iarăși să bea.

Regimentul al doilea de artilerie pleacă astă seară la Slobozia unde merge spre a lua parte la manevrele ce se vor face acolo.

La Tîngăbați, comună aparținând județului Ilfov, o țerancă bolnavă de friguri mergend la doctor acesta li a dat chinină.

Luând această doctoria țeranca muri peste câte-va ore în mijlocul unor dureri îngrozitoare.

Se crede că doctorul s'a înșalat dând bolnavei alt ce-va în locul chininei.

Parchetul înștiințat de acest fapt a trimis la fața locului pe d. Mavrus și cu un medic din capitală pentru că se constată dacă într'adevăr medicamentele ce a luat țeranca au fost cauza morții sale.

### BULETIN COMERCIAL

Braila 9 August

S'a vîndut:  
Porumb: 23700 hectolitri cu prețurile: 57 lbr 710 mgz; 58 lbr 755 șlep; 59 3/4 lbr 770 caic.

Grâu Banat: 1920 hectolitri 50 1/2 lbr 11.92 1/2 caic.

Secara: 4200 hectolitri 55 3/4 lbr; 6.50 șlep.

Orz: 1500 hectolitri 50 1/2 lbr; 6.25 mgz.

Grâu nou: 102.370 hectolitri 57 lbr 10.35 caic; 58 lbr 11 caic; 58 1/2 lbr 11.65 caic; 58 3/4 lbr 11 15 mgz; 59 lbr 12 mgz; 59 1/2 lbr 11 92 1/2 șlep; 60 1/2 lbr 12 mgz; 62 lbr 12.60 șlep.

Singura casa Fulga Sgardelli et C-je a vîndut la țîrgul de eri o partiță de 26.000 hectolitri 59 1/2 lbr cu prețul de 11.92 1/2 predatela șlep.

Tîndința pieței pentru grîne fermă,

### DIRECTIUNEA GENERALA REGIEI MONOPOLURILOR STATULUI DIN ROMANIA

#### PUBLICATIE

Se publică spre cunoștința generală, că în ziua de 3 Septembrie 1888, orele 3 p. m., se va ține licitație publică, prin oferte sigilate în localul Direcțiunii generale a Regiei Monopolurilor Statului, Calea Victoriei No. 109, București, pentru darea în întreprindere a construcției a două magazi de materiale și prelungirea atelierului de făcut cutile necesare fabricii de chibrituri de la Filaret.

Valoarea acestor lucrări se ridică la suma totală de lei 40,000 aproximativ.

Planurile, Caetul de sarcine și devizele estimative ale acestor Construcții se pot vedea în toate zilele de lucru la direcțiunea generală precum și la Direcțiunea fabricii de chibrituri Filaret, de la orele 9—12 a. m. și de la 2—6 p. m. Cauțiunea provizorie va fi de 5 la 0/0 din totalul ofertei, iar cea definitivă de 10 la sută.

Supra oferte nu se vor primi. Ofertele vor purta pe plic indicația: Oferte pentru construcția magaziilor și prelungirea atelierului de făcut cutile la fabrica de chibrituri Filaret.

p. Director general  
A. Cantacuzino

### APE MINERALE

FRANCEZE, GERMANE SI INDIGENE

MAGASINUL DE COLONIALE  
N. IOANID & C-IE

3, STRADA LIPSCANI 3, BUCURESTI

Comanda se pot efectua în toată țara. Pentru Farmaciști se face rabat. 804

### LA MAGASINUL

DROGUE, COLONIALE-DELICATESE

IONTETZU PROPRIETAR  
FIRMELOR GERSABEK-OVESSA

LA CAINELE NEGRU—STRADA LIPSCANI

au sosit și sosesc din 15 în 15 zile

APE MINERALE NATURALE

din toate sursele indigene și streine

Asemenea toată producțiunea Untului proaspet din Pașcanii proprietatea D-nel Colone Blaramberg se află de vânzare numai în sus numitul Magazin. 767

DE VÎNZARE DE VECI

cu condiții foarte avantajoase

MOȘIA PĂRĂU-BOIA

din județul Gorju, proprietatea d-lui Vasile Molescu. În întinderea 1225 pogoane. Pământ bun, acarete și gară pe moșie.

A se adresa pentru condițiuni la d-nul avocat din Târgu-Jiu: Gheorghe Stoicescu. (879)

ALBERT BAUER

INGINER SPECIAL

Strada Coltei, 49. — București

MORI

FABRICI DE SPIRT

SI

TOT FELUL DE MASINI

Mare deposit de toate uneltile și accesorile pentru exploatarea fabricelor

PIETRE DE MOARA

Curele, Cuciucuri

Gaze de matase, Lumina elect. (139)

## HOTEL HUGUES

DIN BUCURESTI

Cu cea mai frumoasă pozițiune din Capitala situat fiind în fața Teatrului național și care a fost trecut sub o nouă administrațiune, din nou arangiat; a stabilit prețurile Camerilor astfel, ca prin pozițiunea, rangul și promptitudinea sa poate concura cu orice Hotel din Capitală.

Camere cu zori-ce poate avea de la 3 lei în sus.

RESTAURANTUL

având cel mai plăcut local de vară, bucătărie română și franceză. Prețurile foarte reduse.

(869) Administratiunea

BOALELE SIFILITICE

NEPUTINTA BARBATEASCA

Vindecă după cele mai noi metode radicale fără durere și împedcare, după experiența de 17 ani. Specialist în boalele lundești.

DR THÖR

Strada Emigrata No. 3, intrarea din calea Victoriei prin strada Sf. Voivod. (Tramvay.)

Consultatii de la 8 dim. până la 6 seara.

Loc separat d'asteptare pentru floare.

(898)

CASA DE SCHIMB 613
I. M. FERMO
Strada Lipscani, No. 27
Cumpara si vinde efecte publice si face or-ce schimb de monezi
Cursul Bucuresti
10 August 1888

Table with 2 columns: Item description (e.g., Renta amortisabila, Renta perpetua) and Cump. Vend. values.

CASE DE VENZARE
CASELE din Strada Rosetti No. 18, Sub. Staicu din cauza de stramutare la tarã.
DOUE CASE situate in Strada Frumoasa No. 12 si 12 bis; avand fie-care 4 odai de stapan, 4 de servitori, curte mare si gradina spatioasa cu pomi roditori.

CASE DE INCHIRIAT
UN SALON MOBILAT In Strada Va-caresti No. 36
VILA LUTHER SINAI situata in cea mai frumoasa pozitie, camere mobilate, cu luna si cu ziua.
VILA NUMITA BEATRICE pe timpul de vara este de inchiriat, situata la filaret Str. Viilor No. 38.

MOSII DE ARENDAT
DE VENZARE MOSIA STANESTI județul Bacău, situată la o oră de viitoare gară Moinești.
DE ARENDAT de la Sf. Gheorghe Pietrișu din distr. Vlasca, plasa Marginea.
SEMINTE de grâncu cu spicul roș și alb, de Secara St-Ilena, de Ovez alb și negru și de Orz cavaler și obicnuit.

CASA DE SCHIMB 805
MOSCU NACHMIAS
No. 8, in palatul Principele Dimitrie Ghika Str. Lipscani, in fata noii cladiri Bancii Nationale (Dacia-Romania)
Bucuresti
Cumpara si vinde efecte publice si face or-ce schimb de monezi
Cursul pe ziua de 10 August 1888

BAILE BALTA-ALBA
Stabilimentul sa deschis in Maid si continua a fi deschis pana la finele lui August.
Boalele care se trateaza cu succes sunt: scrofulile sub or-ce forma, (la ochi, la nas, la gât), diformitati corporale provenite din scrofula; maladia uterului, boale femeesti invecchite, urmele sifilitice, limfatismele, hemoroide, reumatisme articulare cronice, maladia oaselor, palpitate și anemie.

PIANE PIANINE
MAX FISCHER
Galati, Strada Mare.
Bucuresti, la d. A. L. Patin, Magazin de Instrumente și de Note musicale, Calea Victoriei No. 6 (Palatul Dacia-Romania).

INCALZIRE DE CLADIRI NOUI
Pe gerurile deosebit de grele ale iernii trecute s'a putut constata, ca nu există nici o sistemă de incalzire mai practica de cât aceea cu sobe Meidinger «Comet».
ADOLF SALOMON, Strada Doamnei, 14bis.

300,000 FRANCI
Sunt de câștigat într-o zi, cumpărând bilete d'ale
MAREI LOTERII TURCESTI
A II2 OARA VA AVEA LOC TRAGEREA LOTERII LA 30 SEPTEMBRE 1888
Plata câștigurilor este garantată de GUVERNUL IMPERIAL OTOMAN
TABLOUL CASTIGURILOR:
1 câștig principal de 300,000 fr. 300,000 fr.
2 câștiguri de 25,000 fr. 25,000 fr.
3 câștiguri de 10,000 fr. 20,000 fr.
12 câștiguri de 2,000 fr. 24,000 fr.
16 câștiguri de 1,250 fr. 20,000 fr.
28 câștiguri de 1,000 fr. 28,000 fr.
500 câștiguri de 400 fr. 200,000 fr.

FARMACIȘTUL CURȚII REGALE
FARMACIA CHR. ALESSANDRIU ROMÂNĂ
SINGURUL
Dintre toate preparatele de gudron care a obținut o reputație netăgăduită în fața d-lor doctori și clienți ce au constat folose surprinzătoare
GUDRONUL ALESSANDRIU
care se întrebunțează cu succes contra durerii de piept, tusei provenită în urma guturaiului, iritațiilor ale peptului, astmă, catar al bășicului udului, Lipses de poftă de mâncare, etc.—Cu o lingură din acest Gudron pus într-o litră de apă formez ape de Păcură, care se pofte da cu mult succes la copii contra bolilor mai sus indicate.
Emplasure gudronat dis Pauvre Homme (Alessandriu).—Contra durerilor Reumatismale, a fcheieturilor, mijlocului, durerilor de piept, spate și alte junghieri, 1 leu rului.
Pastile Gumose-Codein-Tolu (Alessandriu).—Superioritate acestor medicamente în maladiile de piept este recunoscută de toate celebritățile medicale.
Capsule oleo-balsamice-santaline (Alessandriu).—Remediū sigur contra maladiilor secrete (scursore, sculament) la bărbați, fie în stare proșpētă, sau ori-cât de învecchită, se vindecă prin întrebunțarea unecutiile conține 100 capsule, combinate astfel pentru un tratament de vindecare completă.
PERLE TEREVENTINA
PERLE D'ETER

BIBLIOGRAFIE
A eșit de sub presă în Editura d-lui Emanoil Popescu librar, Pitești:
MICUL CURS DE ISTORIA ROMANILOR
INȘOȘIT DE 2 HĂRȚI A IMPERIULUI ROMAN ȘI A DACIEI
EDITIUNEA III
de M. S. ADRIAN INSTITUTOR
Această ediție e aragială dupe un plan metodic cu totul nou, pentru a înlesni studiile istoriei în școala primară de ambele sexe.
PENTRU D-NII LIBRARI ȘI INSTITUTORII DIN JUDEȚE
Am onoare a vē aduce la cunoștință că tabloul
SINOPTIC AL CLASIFICĂRII REGNULUI ANIMAL
lucrat de d-nul Institutator
ACHIL I. PALADE
Aprobat de onor. ministru Instrucțiunii publice și Cultelor sub No. 2,685.
Se află în deposit la librăria mea din T-Ocna cu preț de 50 bani exemplarul.
MULTUMIRE
Sub-semnatul, aduc mulțumire domnului Doctor Nanu, domiciliat în București, strada Scaunele No. 53 și medic secundar la spitalul «Filantropia», care prin știința d-sale medicală, a putut a'mi însănătoși copil de boala care suferău încă de mai mult timp, și de a cărora sănătatea începuse a dispera, până când, mulțumită domnului Doctor Nanu, copilul azi sunt pe deplin sănătos.

DOCTORUL SALTER
MEDIC ȘI CHIRURG
De la Facultatea de medicina din Viena
Specialist în boalele Syphilitice pe care le trateaza într-un mod special și fara a oprim pe bolnav de la ocupațiunile sale.
Vindecare sigura a blenorragiei, poala alba, ulcere, impotenta etc.
Consultatii de la 7/2-3/2 dim. și de la 1-4 p. m. Strada Fortuni No. 4, lângă Spițeria de la Biserica cu Sfinți.
Se primesc bolnavi în pensune.

PE MALUL MAREI-NEGRE CONSTANTZA PE MALUL MAREI-NEGRE
HOTEL CAROL I
STAGIUNEA BAILOR DE MARE
SCHIMBAREA DIRECTIUNEI
Directiunea si Instalarea acestui Hotel este cu totul schimbata din nou in mod ENGLEZ. — Visatorii gasesc toate inlesnirile.
BAI CALDE SE GASESC IN HOTEL
Pentru mai multe deslusiri a se adresa catre
Girantul hotelului B. JERIS.
Hotel Carol I, Constantza.

CASA DE SCHIMB IONESCU & MARCU
Strada Lipscani No. 15 bis
BUCURESTI
Curs pe ziua de 10 August
VALORI
Funduri de stat roman
Renta rom. porpe. 1878 5%
Renta rom. amortisab. 5%
Renta rom. rur. conv. 6%
Oblig. de stat C. F. R. 6%
idem idem 5%
Imprumut Stora 1864 7%
Imprum. Openheim 1868 8%
Agio
Imprumut. de orase
Impr. oras. Bucur. 5%
idem din 1884 5%
Im. or. Buc. cu primele 1878 20%
Valori diverse
Creditul fonciar rural 7%
idem idem 5%
Cred. func. ur. din Buc. 7%
idem idem 6%
idem idem 5%
Cred. func. ur. din lasi 5%
Bl. cas. pensun. fr. 300 40

LA ORASUL VIENA
Cal. Victoriei
A LA VILLE DE VIENNE
Recomandam onorabilei noastre clientele pentru iefinitate si soliditate urmatoarele noutati:
Rufarie pentru Doamne si Domni.
Fete de masa, servete si prosoape de panza.
Olanda veritab. de Belgia si Rumburg.
Madapolam frantuzesc de toate calitatile si lajmie.
Batiste de olanda si de lino albe si colorate.
Clorapi de Dame si Domnide Fil d'Ecosse, de bumbac, de lana si de matase.
Aven onoare a informa pe clientela noastra ca a apărut CATALOGUL NOSTRU ILLUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.
LA ORASUL VIENA
CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»
vis-à-vis de libraria Sococ